

Mål 16/88

Europeiska gemenskapernas kommission
mot
Europeiska gemenskapernas råd

”Bemyndigande för kommissionen enligt artikel 145 och
genomförande av budgeten enligt artikel 205”

Sammanfattning av domen

EEG-fördraget – fördelning av befogenheter och villkor för utövandet av dessa – kommissionen – genomförandebefogenheter som ges av rådet och som skall utövas enligt de närmare villkor som uppställs av rådet – genomförande – begrepp – antagande av individuella rättsakter – omfattas – förenligheten med kommissionens egna befogenheter i fråga om genomförandet av budgeten (artiklarna 145, 155, 205 206a.2 och 206b i EEG-fördraget, artikel 80 i budgetförordningen)

Begreppet genomförande i den mening som avses i artikel 145 tredje strecksatsen i EEG-fördraget i dess lydelse enligt Europeiska enhetsakten omfattar såväl utarbetandet av genomförandebestämmelser som tillämpningen av regler på enskilda fall genom individuella rättsakter. Eftersom begreppet ”genomförande” används i fördraget utan begränsning genom något ytterligare tillägg, kan det nämligen inte tolkas på så sätt att det inte omfattar individuella rättsakter.

Rådet inkräktar inte på kommissionens befogenhet enligt artikel 205 i fördraget

att under eget ansvar genomföra budgeten när rådet utövar sin rätt enligt artikel 145 att föreskriva att det s.k. förvaltningskommittéförfarandet, som motsvarar ett av de närmare villkor som fastställts på grundval av nämnda artikel, skall tillämpas vid antagandet av sådana individuella rättsakter med finansiella konsekvenser som rådet bemyndigar kommissionen att anta. För det första kan kommissionens befogenhet att genomföra budgeten inte ändra den fördelning av befogenheter som följer av de olika fördragsbestämmelser som bemyndigar rådet och kommissionen att anta generella eller individuella

rättsakter på bestämda områden eller som följer av de institutionella bestämmelserna i artikel 145 tredje strecksatsen och artikel 155. För det andra skall en individuell rättsakt, även om den nästan oundvikligen kan leda till ett åtagande av utgifter, skiljas från detta åtagande eftersom befogenheten att fatta det administrativa beslutet och befogenheten att göra utgiftsåtagandet kan vara överlämnade till olika befattningshavare inom ramen för varje institutions interna organisation.

Denna tolkning, som utesluter att åta-

ganden av utgifter i sig själva och beroende av om det föreligger något materiellt beslut kan skapa rättsligt bindande förpliktelser för gemenskapen gentemot tredje man, överensstämmer för övrigt med systemet för kontroll av genomförandet av budgeten, inom vilket system Europaparlamentet enligt artikel 206b i fördraget har fått befogenhet att bevilja kommissionen ansvarsfrihet och inom vilket system revisionsrätten skall biträda Europaparlamentet inom de gränser som anges i artikel 206a.2 i fördraget och i artikel 80 i budgetförordningen.